

LE PASSÉ REVISITÉ INTO THE FUTURE

CETTE MAISON, QUI SEMBLE AVOIR PRIS RACINE DANS LA MONTAGNE, CACHE DERRIÈRE SA FAÇADE TYPIQUE DE LA PÉRIODE MODERNE UN INTÉRIEUR INTÉMPIREL ET LUMINEUX.

BEHIND THE TYPICAL MODERN-ERA FAÇADE OF THIS HOME ON THE SLOPES OF MOUNT ROYAL LIES A TIMELESS, LIGHT-FILLED INTERIOR.

PAR / BY SUZANNE DUQUETTE
PHOTOS ADRIEN WILLIAMS





Ébénisterie: Anthracite
 Tableaux: Galerie de Bellefeuille
 Cabinets: Anthracite
 Paintings: Galerie de Bellefeuille





La conception unique de cette demeure avait su séduire ses nouveaux propriétaires. Il faut avouer que cette construction des années 1970, située à quelques pas du coeur de la ville, possédait de nombreux attraits: volumes impressionnants, recouvrement de sol en ardoise d'origine, boiseries en acajou... Toutefois, ses multiples charmes disparaissaient, masqués par l'ombre. Entourée de toute part par une végétation touffue et cachée derrière un mur de pierres, la maison manquait d'oxygène et de lumière! L'équipe de la firme d'architectes Daoust Lestage est parvenue à la faire revivre en s'attardant à la cour arrière, aux pièces du rez-de-chaussée ainsi qu'à la salle de bains située à l'étage.

Le premier défi était de faire entrer la lumière par l'arrière de la maison. Un balcon plongeait dans l'obscurité la terrasse coincée dans l'enchevêtrement des habitations attenantes. Il ne reste de ce dernier que les poutres qui le soutenaient. Les architectes ont aussi ajouté une fausse haie de lierre et un mur réfléchissant qui projette un éclairage constant sur les fenêtres de la cuisine.

À l'intérieur de la maison, des murs ont été abattus. Des puits de lumière ainsi que des miroirs ont été installés, révélant du même coup la délicatesse des crépis d'origine, la richesse du bois et la profondeur des nuances de l'ardoise.

L'importance de marier l'ancien au nouveau a aussi primé dans la salle de bains, à l'étage. Si les poutres et la porte en acajou ont été conservées, l'oeil s'accroche d'abord au blanc du comptoir en Corian, au marbre du recouvrement de sol et au miroir qui décuple l'espace et réfléchit la lumière des plafonniers. «C'est la logique d'une vision d'ensemble, nous confie l'un des architectes de la firme Daoust Lestage. Être là pour comprendre les besoins des clients, y répondre et améliorer les solutions.»

Si l'architecte agit comme un guide, façonne les volumes, travaille les matières, c'est à l'occupant de peaufiner le décor. Ces propriétaires ont su miser sur un style épuré où les quelques touches de couleur apportent une note vitaminée. Les murs blancs deviennent le cadre idéal pour mettre en valeur un vaisselier qui joue la transparence et des oeuvres d'art percutantes, ou pour accentuer le rouge grenat du canapé. Dans cette maison, la magie opère: passé et présent sont maintenant parfaitement conjugués. M

It was the unique design that seduced the new owners. To be sure, the home, built in the 1970s and located just steps from downtown, had plenty going for it, including impressively large rooms, original slate flooring and mahogany trim. But the charm was easily lost due a severe lack of light. Shaded by overgrown vegetation and hidden behind a stone wall, the house was gasping for air and light! The team at Daoust Lestage got to work breathing new life into the home, focusing on the backyard, the ground floor rooms and upstairs bathroom.

The first challenge was to illuminate the back of the house. An upstairs balcony completely shaded the deck below, squeezed in between neighbouring homes. The supporting beams are now all that remain of the former balcony. The architects added an ivy hedge with a reflecting wall that projects light into the kitchen windows all day long.

Inside, the walls were torn down and skylights and mirrors installed, instantly highlighting the delicate original plasterwork, rich woodwork and the deeply nuanced slate.

Marrying old and new was equally important in the upstairs bathroom. The mahogany door and beams were kept, but the eye now falls first on the white Corian countertop, marble floors and the mirror, which magnifies the space and reflects the light from the ceiling fixtures. "It's about having an overall vision," said Daoust Lestage. "Being there to understand what the client needs, meeting those needs and improving on the solutions."

While the architect serves as a guide, shaping the space, working the materials, the occupant fine-tunes the décor. The owners chose a streamlined style with a few touches of colour to brighten and contrast. White walls are the perfect backdrop for a transparent china cabinet and eye-catching artwork, and they make the pomegranate sofa really pop. There's magic at work in this house, where past has transitioned smoothly into the future. M

